NATO-Oberbefehlshaber und EUCOM-Chef Scaparrotti macht eine "Urlaubsreise" nach Rumänien und in die Ukraine, um die dort als Ausbilder tätigen US-Soldaten zu besuchen.

LUFTPOST

Friedenspolitische Mitteilungen aus der US-Militärregion Kaiserslautern/Ramstein
LP 175/16 – 12.12.16

Der Oberkommandierende der NATO und des EUCOM besucht US-Soldaten in der Ukraine

The Official Homepage of the United States Army Europe, 26.11.16
(https://www.army.mil/article/178808)

JAWORIW, Ukraine – **US-General Curtis M. Scaparrotti, der (Oberkommandierende der NATO und) Chef des European Command / EUCOM** (in Stuttgart, s. https://de.wikipedia.org/wiki/United_States_European_Command) **hat am 23. November die Joint Multinational Training Group - Ukraine / JMTG-U** (s. http://www.eur.army.mil/jmtg-u/) **im International Peacekeeping and Security Center / IPSC in Jaworiw** (s. http://www.luftpost-kl.de/luftpost-archiv/LP_16/LP13116_280916.pdf) **besucht.**

General Curtis Scaparrotti (am rechten Bildrand), der Oberkommandierende der NATO und des EUCOM, besucht US-Soldaten in der Ukraine (Foto: Staff Sgt. Elizabeth Tarr)

Das war die letzte Station einer mehrtägigen "Urlaubsreise" die der EUCOM-Chef, begleitet von Master Chief Sergeant Cris Addington (s. http://www.eucom.mil/)**, dem höchsten Mannschaftsdienstgrad seines Kommandos, unternommen hat, um Matrosen und Soldaten der Army, der Air Force und der Marineinfanterie der USA in Rumänien und in der Ukraine zu besuchen. Scaparrotti wollte sich einen Eindruck von den Ausbildungsmaßnahmen im IPSC verschaffen, die Soldaten aus den USA, Polen, Litauen, Kanada und Großbritannien für die ukrainische Armee durchführen.**

Während seines Besuchs beobachtete er ein Training im Häuserkampf, das von Soldaten der 6th Squadron des 8th Cavalry Regiment's des 2nd Brigade Combat Team's der 3rd U.S. Infantry Division auf dem erst kürzlich um die Nationale Heeresakademie der Ukraine (s. http://www.asv.gov.ua/?q=en/ipsc) erweiterten Truppenübungsplatz anbieten. Scaparrotti war von dem Training und der Professionalität der beteiligten Soldaten aus den USA und der Ukraine sehr beeindruckt.

Bei dieser Gelegenheit zeichnete Scaparrotti siebzehn US-Soldaten für ihre hervorragende Arbeit in der Ukraine aus, nahm vier US-Soldaten, die ihre Dienstzeit ver-

längerten, den Diensteid ab und beförderte drei Second Lieutenants (Leutnants) zu First Lieutenants (Oberleutnants).

Scaparrotti sprach den Soldaten, die Thanksgiving (das in den USA sehr beliebte Erntedankfest, s. https://de.wikipedia.org/wiki/Thanksgiving) nicht mit ihren Familien feiern können, seinen Dank und seine Anerkennung aus.

"Ihr könnt leider nicht bei euren Familien sein, aber die Army wird euch die Familie ersetzen," versicherte Scaparrotti. "Ich schätze eure Arbeit sehr und würdige auch die Opfer, die ihr dafür bringen müsst."

Am Ende des Besuches dankte Generalleutnant Pavlo Tkachuk, der Kommandeur der Heeresakademie der Ukraine, Scaparrotti mit einer Anerkennungsurkunde für die Unterstützung, die dieser der JMTG-U und der Ukraine zukommen lässt.

Die JMTG-U ist bestrebt, die Ausbildung der Landstreitkräfte der Ukraine zu verbessern und ihre Einsatzbereitschaft zu erhöhen.

(Wir haben die Meldung komplett übersetzt und mit Ergänzungen und Links in Klammern versehen. Der in Uniform abgewickelte Truppenbesuch des NATO-Oberkommandierenden in der noch nicht der NATO angehörenden Ukraine wurde kurzerhand als "Urlaubsreise" deklariert – wohl um peinlichen Nachfragen aus dem Weg zu gehen. Anschließend drucken wir den Originaltext ab.)

EUCOM Commander visits Soldiers in Ukraine

November 26, 20

YAVORIV, Ukraine – U.S. Army Gen. Curtis M. Scaparrotti, Commander of European Command visited Soldiers of the Joint Multinational Training Group-Ukraine at the International Peacekeeping and Security Center here, November 23.

This was the last stop on a multi-day holiday visit where he was accompanied by his EUCOM Senior Enlisted Leader, Master Chief Cris Addington, to engage Sailors, Solders, Airman, and Marines in Romania and Ukraine. Scaparrotti was here to observe the ongoing training and visit with U.S. Soldiers and their multinational partners from Poland, Lithuania, Canada and the U.K.

During his visit, he observed urban operations training conducted by Soldiers from 6th Squadron, 8th Cavalry Regiment, 2nd Brigade Combat Team, 3rd Infantry Division, at the recently improved training site. According to Scaparrotti, the training he witnessed was outstanding and he was highly impressed with the professionalism of both U.S. and Ukrainian Soldiers.

Scaparrotti also had the opportunity to recognize seventeen Soldiers for their outstanding accomplishments so far in Ukraine. He also administered the oath of enlistment to four Soldiers who were reenlisting and promoted three officers to the rank of 1st Lt.Scaparrotti

took the time to share his thanks and appreciation for the Soldiers as the Thanksgiving holiday approaches.

"Although you are away from your family, you are with your Army family here," Scaparrotti said. "Be assured that I appreciate what you are doing and the fact that you are doing it during the holidays."

Following the visit, Lt. Gen. Pavlo Tkachuk, Commander of Ukraine's Land Forces Academy, presented Scaparrotti with a token of appreciation for his dedication to the JMTG-U mission and Ukraine.

JMTG-U is focused on building a sustainable and enduring capacity and capability in the Ukrainian land forces. This is accomplished through direct training in the near term and the consolidation and resourcing of dedicated cadre for the future.

www.luftpost-kl.de
VISDP: Wolfgang Jung, Assenmacherstr. 28, 67659 Kaiserslautern